

**BIG** **MAX**



**User's Manual**  
**Bedienungsanleitung**  
**Manuel de l'utilisateur**



# Assembling Your New IQ+ Cart

## Erstbenutzung und Zusammenbau Ihres Trolleys

### Comment assembler votre nouveau chariot IQ+



- 1** Remove cart from the box and check that the following items are included:
- Cart frame with front wheel attached
  - One pair of rear wheels
  - A small Allen Wrench for adjusting the front wheel. Allen Wrench is inside the scorecard holder

Nehmen Sie das Cart aus der Box und überprüfen Sie, ob die Teile vollständig sind.

- Cartrahmen inklusive montiertem Vorderrad
- 1 Paar Haupträder
- 1 kleiner Inbusschlüssel, zur Einstellung des Frontrades

Sortez le chariot de la boîte et vérifiez si les pièces suivantes sont incluses :

- Cadre du chariot avec roue avant
- Deux roues arrières
- Une petite clef Allen pour ajuster la roue avant  
La clef Allen est située à l'intérieur du support pour carte de pointage

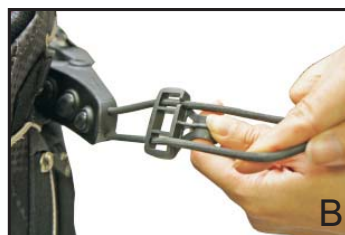


To unfold the cart, lift up on the handle. The cart will unfold and lock automatically into place (A). Lift up on the handle frame lock (B) to adjust the handle into your desired position. To fold the cart, simply press the button (C) and move the handle forward.

Nehmen Sie das Cart und falten Sie es durch das gleichzeitige Ziehen und Kippen des Griffes auseinander. Die Arretierung erfolgt automatisch (A).

Klappen Sie den Handgriff so auf, dass er sich ergonomisch Ihrer Körpergröße optimal anpasst (B). Um das Cart zusammenzufalten, drücken Sie den Knopf (C).

Pour ouvrir le chariot, relevez la poignée. Le chariot s'ouvrira et se verrouillera automatiquement (A). Relevez la poignée de verrouillage du cadre (B) pour ajuster la poignée à la position désirée. Pour plier le chariot, appuyez simplement sur le bouton (C) et déplacez la poignée vers l'avant.



Release the cord and adjust the buckle to required position.(A)

Clip the cord to the buckle.(B)

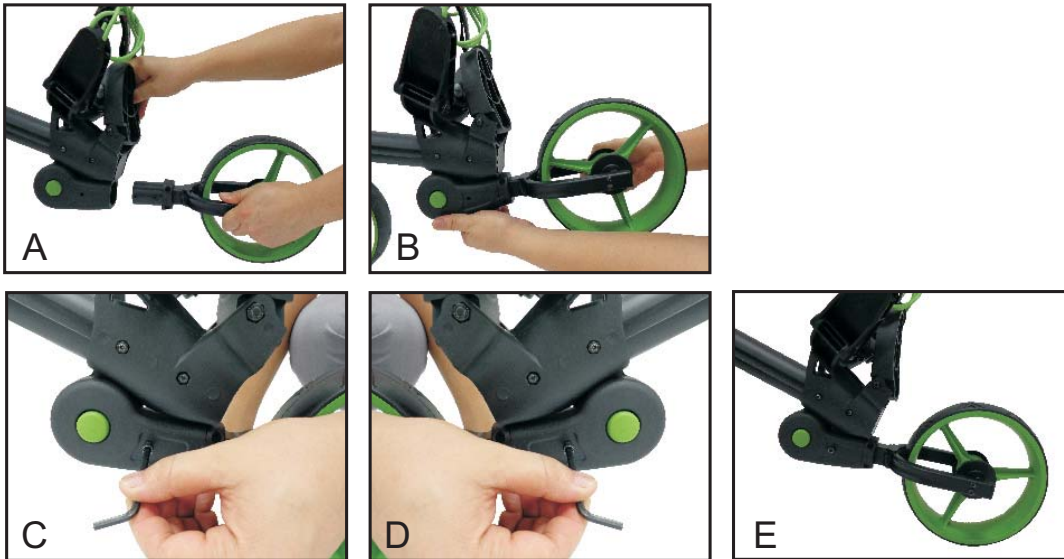
Lösen Sie den Gurt und stellen Sie die Schnalle auf die gewünschte Position.(A)

Fixieren Sie anschließend den Gurt wieder an der Schnalle.(B)

Relâchez le cordon et ajustez la boucle en position voulue.(A)

Fixez le cordon à l'ouverture de la boucle.(B)

## Front wheel Vorderrad Roue avant 4



- 1) Align the front wheel and the bottom of trolley.(A)
  - 2) Insert the front wheel into the open position.(B)
  - 3) Use allen wrench & screws to fix the front wheel on both sides.(C, D & E)
- 1) Stellen Sie das Vorderrad sowie die Unterseite des Trolleys in die richtige Position (A)
  - 2) Setzen Sie das Vorderrad in die dafür vorgesehene Öffnung (B)
  - 3) Fixieren Sie das Vorderrad an den Schrauben an beiden Seiten (C, D & E) mit Hilfe des Inbusschlüssels
- 1) Alignez la roue avant et le bas du chariot.(A)
  - 2) Insérez la roue avant dans l'ouverture.(B)
  - 3) Vissez la roue avant des deux côtés avec une clé Allen.(C, D & E)

## Front Wheel Adjustment Mechanism Einstellen des Vorderrad Ajuster la Roue Avant Mécanisme d'Ajustement de la Roue Avant

5



If your cart does not track straight you can easily align the wheel by the steps below:

- 1) Standing in front of the cart, locate the 2 alignment screws in the front tips of each fork leg (A).
- 2) Using the allen wrench provided, turn the alignment screw to direct the wheels as needed (B).(see below)

\*\* If your cart pulls to the left, tighten the right screw by turning it clockwise.  
If it pulls to the right, tighten the left screw.

\*\*\* If you find the screw too tight to fully adjust the wheel as desired, loosen both screws to their stopping point and begin the process again. This will allow for a full range of adjustment.

Sollte Ihr Trolley nicht geradlinig laufen, korrigieren Sie das Vorderrad wie folgt:

- 1) Stellen Sie sich vor das Cart und lokalisieren Sie die 2 Einstellungsschrauben beidseitig am vorderen Ende der Radgabel (A)
- 2) Verwenden Sie den beigelegten Inbusschlüssel, um die Einstellungsschrauben so einzustellen, dass das Cart gerade läuft (B)

\*\* Wenn Ihr Cart nach links zieht, ziehen Sie die rechte Schraube im Uhrzeigersinn an. Wenn es nach rechts zieht, ziehen Sie die linke Schraube an

\*\*\* Wenn die 2 Schrauben zu fest angezogen sind, um das Rad einzustellen, lockern Sie beide Schrauben bis zum Anschlag und starten Sie die Einstellung erneut. Dies erlaubt Ihnen einen weiten Bereich der Nachjustierung.

Si votre chariot dévie, vous pouvez facilement aligner la roue en suivant les étapes suivantes :

- 1) En vous plaçant devant le chariot, localisez les deux vis d'alignement au bout de chaque montant de roue (A).
- 2) En utilisant la clef Allen fournie, tournez la vis d'alignement pour diriger la roue selon la direction voulue (B). (Voir ci-dessous)

\*\* Si votre chariot dévie vers la gauche, resserrez la vis du côté droit en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Si le chariot dévie vers la droite, resserrez la vis du côté gauche.

\*\*\* Si vous trouvez qu'une des vis est trop serrée pour ajuster entièrement la roue, dévissez complètement les deux vis et recommencez le processus à nouveau. Ceci permettra plusieurs possibilités d'ajustement.

## Hand operated parking brake

### Handbremse

### Frein à Main ⑥



To engage the parking brake, rotate the hand brake lever mounted under the handle (A) towards the ground. The brake pin will extend into, wheel, locking the wheel in place. Rotate the brake handle upwards to unlock the brake. You can adjust the tension of the brake by turning the level barrel adjuster (B) counter clockwise to tighten, clockwise to loosen.

Um die Handbremse zu fixieren, drücken Sie den Bremshebel auf der rechten Seite nach unten (A), wodurch der Bremszapfen das Rad blockiert. Bei Nichtfunktionieren der Bremse drehen Sie die Einstellungsschraube (B) gegen den Uhrzeigersinn. Sollte Ihre Bremse bei der ersten Handhabung zu streng funktionieren, lockern Sie die Justierschraube im Uhrzeigersinn, bis sich der Bremshebel in beide Richtungen leicht bewegen lässt.

Pour actionner le frein, poussez le levier situé sous la poignée vers le bas (A). Le frein bloquera la roue. Relevez le levier pour débloquer le frein. Vous pouvez ajuster la tension du frein en tournant le barillet de réglage de niveau (B) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'augmenter, ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour la relâcher.

#### MAINTENANCE

To clean, wipe cart with a soft, dry cloth.  
Car polish may be used to maintain finish.  
Lubricate moving parts every 6 months.

#### REINIGUNGSANLEITUNG

Um den Trolley zu reinigen, wischen Sie diesen mit einem feuchten Tuch ab.  
Auto Polier Mittel kann als Glanzpolitur verwendet werden.  
Schmieren sie alle beweglichen Teile alle 6 Monate.

#### ENTRETIEN

Pour nettoyer le chariot, utilisez un chiffon doux et sec.  
Un produit d'entretien pour automobile peut être utilisé pour conserver la finition.  
Lubrifiez les pièces mobiles à tous les 6 mois.

We trust that you will enjoy your new BIG MAX product. To register for your extended 5 year warranty, please go to [www.bigmaxgolf.com](http://www.bigmaxgolf.com).

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen BIG MAX Produkt.  
Bitte registrieren Sie sich unter [www.bigmaxgolf.com](http://www.bigmaxgolf.com) und erhalten Sie Ihre erweiterte 5-Jahres Garantie!

Nous espérons que vous aurez du plaisir avec votre nouveau chariot BIG MAX.  
Veuillez vous enregistrer sur [www.bigmaxgolf.com](http://www.bigmaxgolf.com) pour obtenir votre garantie prolongée de 5 ans.



[www.bigmaxgolf.com](http://www.bigmaxgolf.com)

Printed in China  
Imprimé en Chine